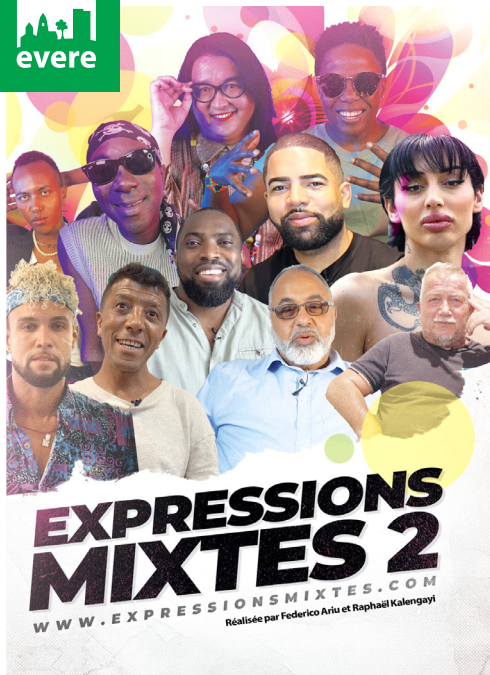




Une initiative de Véronique Leveux, Echevine de l'Égalité des Chances et avec le soutien du Collège des Bourgmestres et Echevins
Een initiatief van Véronique Leveux, Schepen van Gelijke kansen en met de steun van het college van burgemeester en schepenen



©Miss Jena

JOURNÉE INTERNATIONALE DE LUTTE CONTRE L'HOMOPHOBIE ET LA TRANSPHOBIE
INTERNATIONALE DAG TEGEN HOMOFOBIE EN TRANSFOBIE

DOCUMENTAIRE

« **EXPRESSIONS MIXTES 2** »

(Français, sous-titré anglais / In het Frans en het Engels)

De / Van Federico Ariu & Raphaël Kalengayi

17.05
19:30

RÉCITAL POÉTIQUE ET MUSICAL
POËZIE- EN MUZIEKRECITAL

Autour du recueil illustré / Rond de geïllustreerde bundel

« **SCANDALE !** »

De / Van Camille Pier

GRATUIT /GRATIS

Suivis d'une discussion / Gevolgd door een gesprek.

Salle / Zaal Brel Maison communale d'Evere / Gemeentehuis Evere
Square Hoedemaekerssquare 10 - 1140 Evere

Inscription souhaitée / Inschrijving gewenst : **ddo@evere.brussels • 02 563 60 65**



InfoEvere • www.evere.brussels

equal.brussels
SERVICE PUBLIC RÉGIONAL DE BRUXELLES



A L'OCCASION DE LA JOURNÉE INTERNATIONALE
CONTRE L'HOMOPHOBIE ET LA TRANSPHOBIE

NAAR AANLEIDING VAN DE INTERNATIONALE DAG
TEGEN HOMOFOBIE EN TRANSPHOBIE

« EXPRESSIONS MIXTES 2 » DOCUMENTAIRE

Produit, réalisé et monté par / geproduceerd, geregisseerd en gemonteerd door
Raphaël Kalengayi et Federico Ariu. 80 min.

Federico Ariu

Producteur, scénariste et réalisateur ; cofondateur de l'asbl Artfusion productions, a déjà réalisé plusieurs courts-métrages et documentaires liés à la thématique LGBTQI+ dont le court-métrage «Hûdud» dans lequel il traite de l'exil d'un iranien. Ce film a été primé par plusieurs festivals.

Producent, scenarist en regisseur; medeoprichter van de vzw Artfusion productions, heeft al kortfilms en documentaires gemaakt over LGBTQI+, waaronder de kortfilm 'Hûdud' over het ballingschap van een Iraniër. Deze film is op verschillende festivals in de prijzen gevallen.

Raphael Kalengayi

Bénévole pendant 5 ans dans le milieu associatif LGBTQI+ de Bruxelles avant de travailler à la plateforme prévention Sida en tant qu'animateur de terrain afin de sensibiliser la population en matière de santé sexuelle et de porter une attention particulière au public afro-latino-caribéen.

Gedurende 5 jaar vrijwilliger in het LGBTQI+ verenigingsleven van Brussel, waarna hij aan de slag ging bij het aidspreventieplatform als veldwerker om de bevolking bewust te maken van seksuele gezondheid, met een bijzondere aandacht voor het Afro-Latino-Caribische publiek.

« SCANDALE ! » RECUEIL DE POÈMES ET RÉCITAL DE CAMILLE PIER
'SCANDALE!' POËZIE- EN MUZIEKRECITAL VAN CAMILLE PIER

Camille Pier (Nestor, Josie ou encore / of ook Pierre Rococo)

Auteur de poésies, de chansons et de pièces de théâtre ; artiste et activiste queer, il performe, écrit, dessine et danse sur des récits qui sont les métaphores de son parcours. Il a rassemblé les textes hybrides de son répertoire dans un recueil illustré intitulé « Scandale ! »

Auteur van poëzie, liedjes en theaterstukken; kunstenaar en queer activist, hij treedt op, schrijft, tekent en danst over verhalen die metaforen zijn van zijn parcours. Hij heeft de hybride teksten van zijn repertoire verzameld in een geïllustreerde bundel, met als titel 'Scandale!'.